

PRAKTICKÝ PRŮVODCE

Pravidla správné reprodukce částí českých technických norem

LICENČNÍ PODMÍNKY A AUTORSKÁ PRÁVA



**Pravidla správné reprodukce částí
českých technických norem
Licenční podmínky a autorská práva**

Všechny české technické normy a technické normalizační informace jsou dokumenty chráněné autorskými právy. V každém dokumentu je vždy uvedeno, kdo je držitelem autorských práv. Použití obsahu, ať už úplného, nebo částečného, vyžaduje písemné svolení držitele autorských práv.

Proč je vůbec ochrana autorských práv pro proces tvorby norem tak důležitá?

Respektování autorských práv umožňuje vydavateli zajistit celistvost systému tvorby norem, autenticitu obsahu a možnost tento obsah revidovat, překládat a systém dlouhodobě a systematicky udržovat. Zákazník se tak může zcela spolehnout na to, že vždy dostává relevantní, důvěryhodné a aktuální informace.

Proces tvorby norem je financován z příjmů z prodeje technických norem.



Jak začít | Nákup norem

Technické normy pořizujte vždy výhradně přímo u vydavatelů nebo u jimi autorizovaných prodejců.

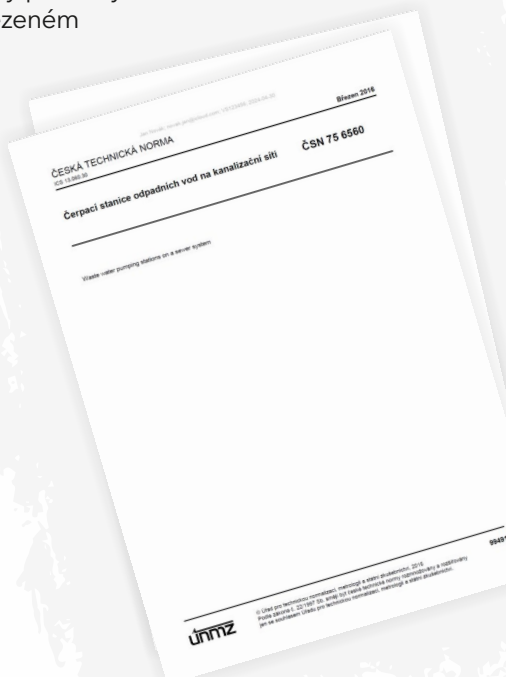
V České republice je vydavatelem Česká agentura pro standardizaci, v omezené míře pak směřují normy nabízet držitelé koncese pro prodej českých technických norem **Prodejci | Česká agentura pro standardizaci** (www.agenturacas.gov.cz).

Pokud máte pochybnosti o tom, zda subjekt, od kterého normu kupujete, je k prodeji oprávněn, vždy se obraťte na Zákaznické centrum České agentury pro standardizaci.

Než si normu koupíte, vždy se předem důkladně seznámte s licenčními a obchodními podmínkami, ve kterých jsou pravidla užívání normy popsána. Předejdete tak překvapení, že např.:

- Dokument je opatřen vodoznakem s osobními údaji uživatele.
- Norma je vždy poskytována jako single-user licence pro jediného uživatele.
- Dokument je technicky zabezpečen proti tisku, kopírování textu, vpisování poznámek atp.
- Pokud je tisk povolen, je omezen na určitý počet výtisků.
- Dokument je možné otevírat jen na omezeném počtu osobních zařízení uživatele.

Nejste-li si jisti, zda s dokumentem zacházíte správně, vždy se obraťte na subjekt, od kterého jste normu koupili, nebo na Zákaznické centrum České agentury pro standardizaci.



Chtěl bych normu užívat i jinak, než mi dovolují licenční podmínky - je to možné?

Vždy se ptejte - možnosti existují. Vydavatelé technických norem podporují veškeré aktivity, které vedou k růstu povědomí o technických normách a k jejich efektivnímu užívání (za podmínky, že jsou respektována autorská práva).

Příklady variant užívání českých technických norem, o kterých je možné jednat:

- Užívání ve školách:
nabízíme zvláštní studentské licence pro vysoké a střední školy technického zaměření.
- Užívání ve veřejných knihovnách:
nabízíme zvláštní licence pro veřejné knihovny.
- Užívání částí norem v interních dokumentech organizací:
nabízíme možnosti pro využití v organizacích, v závislosti na rozsahu a obsahu citací.
- Užívání částí norem v závěrečných pracích, publikacích, člancích, software:
citování částí norem v produktech s přidanou hodnotou podporujeme za podmínky, že jsou použity správné odkazy a jsou dodrženy licenční podmínky.

Výše jsou uvedeny pouze příklady. Máte-li zájem o užití části normy jinak, než je uvedeno v příkladech, kontaktujte Zákaznické centrum České agentury pro standardizaci. O dalších variantách užití lze vždy jednat.

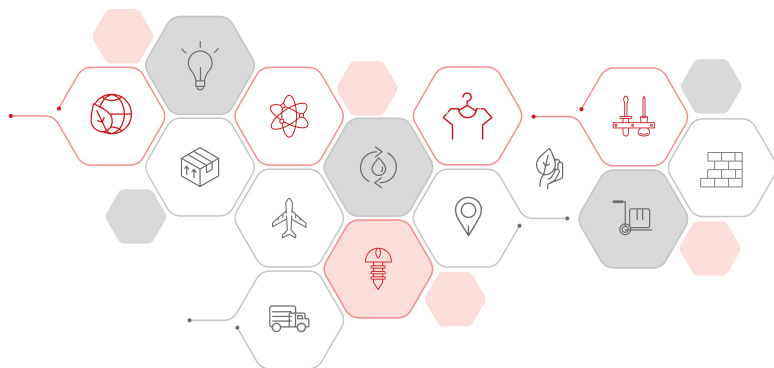


Jak se vyvarovat porušení autorských práv?

Před nákupem normy jste si přečetli a odsouhlasili licenční a obchodní podmínky, a přesto máte k užívání technických norem otázky. V tom případě se obraťte na Zákaznické centrum České agentury pro standardizaci.

Toto jsou příklady toho, co za žádných okolností nesmíte dělat:

- Nešiřte normy online:
zejména neposílejte soubory elektronickými komunikačními prostředky, neukládejte na pevné disky, přenosné disky nebo jakékoliv sdílené platformy, včetně intranetu a internetu. I zpřístupnění normy z neznalosti nebo „omylem“ bez souhlasu je porušením práv vydavatele a je postihováno. Raději se vždy dvakrát zeptejte, než budete konat.
- Nereproduktujte a nesdílejte:
pořizování výtisků a kopií norem a jejich poskytování jiným osobám (např. „knihovničky“ ve firmách nebo půjčování v rámci školení), skenování, užívání částí norem v dalších dokumentech nebo softwaru je zakázáno.
- Nepřekládejte a neupravujte texty norem:
překládání norem do jiných jazyků, úpravy textu nebo jakékoliv jeho změny či manipulace s obsahem jsou zakázány.
- Neprodávejte normy bez autorizace:
nelegální distribuce norem je ohrožením schopnosti vydavatele chránit obsah norem a zvyšuje se riziko vytváření falsifikátů. Technické normy smějí prodávat jen subjekty s autorizací – obvykle národní normalizační organizace (vydavatelé), případně jimi pověřené subjekty.



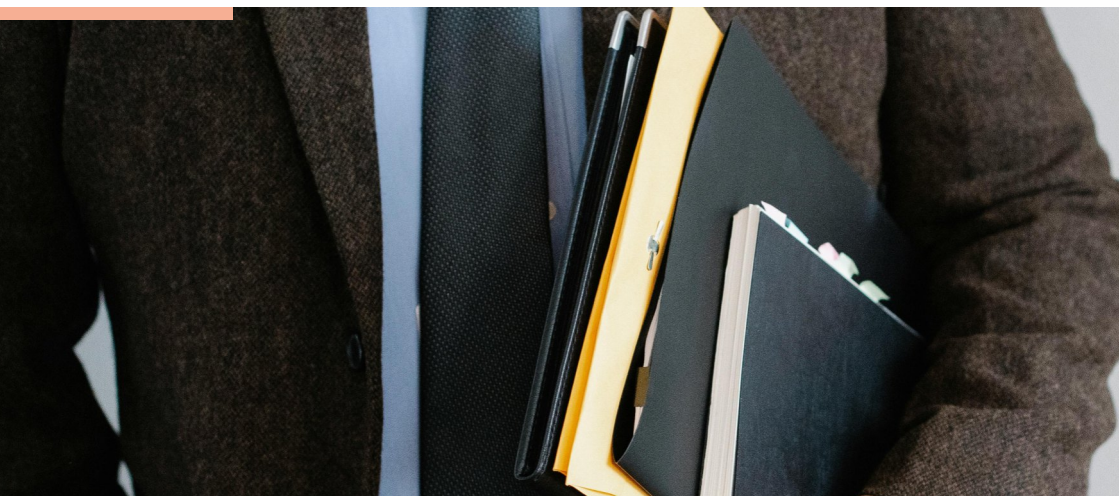
Chtěl bych normu užívat i jinak, než mi dovolují licenční podmínky - chci požádat o souhlas vydavatele.

Uvádíme praktické pokyny, jak postupovat v případě, že budete žádat o souhlas s rozmnožováním a rozšiřováním částí české technické normy nebo technických normalizačních informací (dle §5, odst. 8 zákona č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky a o změně a doplnění některých zákonů).

Výčet případů, kdy není třeba o souhlas žádat:

- Když citujete bibliografické údaje o ČSN a/nebo části ČSN, které jsou běžně veřejně přístupné, tzn. předmluva, evropská předmluva, obsah a předmět normy.
- Když uvádíte odkazy na jednotlivé články, tabulky.
- Když parafrázujete ČSN.
- V případě, kdy ČSN nebo TNI uvádí, že text, obrázek, tabulka atp. musí být z hlediska dodržování bezpečnosti uvedeny na výrobku, případně v návodu k tomuto výrobku.

Souhlas vydavatel může udělit, kromě jiného, za podmínky, že použité pasáže z normy nepřesahují 25 % jejího rozsahu a zároveň použité pasáže nesmí tvořit více než 25 % nového produktu.



Souhlas vydavatel může udělit bezúplatně výhradně v těchto případech:

- Tvorba výukových nekomerčně distribuovaných materiálů pro účely výchovy a vzdělávání na školách všech stupňů.
- Vypracování a obhajoba závěrečné práce na státních a veřejných školách.

Ve všech ostatních případech může vydavatel udělit souhlas za úplatu. Výše úplaty se stanoví individuálně dle rozsahu, obsahu a určení nového produktu.

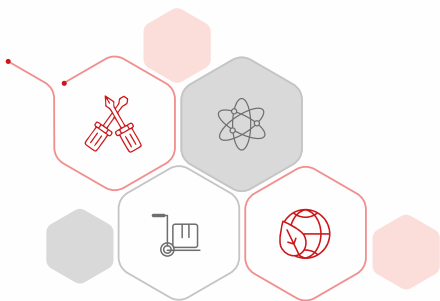
Formuláře žádostí o udělení souhlasu najdete na webových stránkách České agentury pro standardizaci | Standardizace | Užívání norem.

Žádosti jsou přijímány v elektronické podobě na adrese info@agenturacas.gov.cz.

Případné konzultace poskytuje Zákaznické centrum České agentury pro standardizaci na téže adrese. Jsou-li splněny všechny náležitosti žádosti, je souhlas udělován u žádostí o bezúplatné citování prostřednictvím potvrzujícího e-mailu/dopisu obvykle do dvou pracovních dní. U žádostí o citování za úplatu je souhlas udělen v den, kdy je uzavřena smlouva.

O souhlas s rozmnožováním a/nebo rozšiřováním celé technické normy nelze žádat. Na udělení souhlasu není právní nárok.





Zákaznické centrum České agentury pro standardizaci

Biskupský dvůr 1148/5
110 00 Praha 1

E-mail: info@agenturacas.gov.cz

Telefon: 221 802 802